



ŚWIĄTECZNE WYDANIE SPECJALNE BIULETYNU POLSKIEGO CENTRUM



*Serdeczne życzenia
z okazji Świąt
Bożego Narodzenia,
pełnych ciepła,
spokoju i radości,
oraz zdrowia,
pomyślności i optymizmu
w Nowym 2021 Roku
składają wszystkim
Polakom
Zarząd i Rada Nadzorcza
Polskiego Centrum*



Idą święta

I znów minął roczek i nadchodzą święta,
Lecz takiego roku lepiej nie pamiętać.
To "korona" wirus jest tego przyczyną.
Niepewność i strach przed tą epidemią.

Święta tego roku będą jakby inne,
Nie takie radosne i takie rodzinne.
Bez większych zgromadzeń i hucznej zabawy
Z jaśniejszym spojrzeniem na duchowe sprawy.

Bóg się nam narodził, a więc się radujmy.
Zarliwą modlitwą Panu podziękujmy.
Za życie, za zdrowie i za rok miniony.
Może nie najlepszy, ale nie stracony.

A kiedy w wigilię do stołu siądziecie
Białym opłatkiem łącać się będziecie,
Wspomnijcie tych wszystkich którzy z wami byli.
Spójrzcie na te miejsca puste, gdzie oni siedzieli.

Po wigili wesołe, radosne. rodzinne śpiewanie
Kolęd o dzieciątku małym złożonym na sianie.
A Święty Mikołaj czeka już za drzwiami.
Ciężko mu samemu z tymi prezentami.

Może ten Mikołaj niespodziankę niesie?
Przyniesie szczepionkę teraz, a nie w lecie.
Czas skończyć z wirusem i jego skutkami.
Całą epidemię mieć już za plecami.

Święta przeminęły, Nowy Rok nadchodzi
I Bal Sylwestrowy Polskie Centrum robi.
Stary rok pożegnać, a nowy powitać.
Całą noc się bawić, aż nie zacznie świtać.

Na koniec zyczenia świonteczne cysto po góralsku:
Zdrowio, scynscio, powodzynie i dolarów w banku.
Zeby cornych owiec w rodzinach nie było
A zaś po wyborach by sie w zgodzie żyło. Haj.

Bolek Ogrodny, Floryda 2020

Czego nie wiemy o Bożym Narodzeniu


Święty Mikołaj – ten prawdziwy pochodził z Miry i żył w IV wieku. Nie miał zaprzęgu z reniferami, no i raczej nie nosił brody. Brodatego staruszka w czerwonym ubraniu wymyślił pisarz Washington Irving, który w 1819 wydał zbiór opowiadań, w którym znalazł się opis snu, w którym Święty Mikołaj wędrował po niebie w latających saniach. Jego dzieło zdobyło popularność, a wizerunek Mikołaja rozpowszechnił się na całym świecie. (Ten sam pisarz wymyślił jeźdźca bez głowy).

Narodzenie Jezusa – Biblia nie podaje dokładnej daty narodzin Chrystusa. Niektórzy historycy twierdzą, że było to wiosną – wskazywaliby na to pastuszkowie wypasający trzody. Natomiast datę 25 grudnia jako święto Bożego Narodzenia ustalił papież Juliusz I w IV wieku.

Co było najpierw choinka czy żłóbek? Wszystko wskazuje na to, że jednak choinka. Tradycję, bez której trudno dziś wyobrazić sobie święta zawdzięczamy ludom germańskim, które przystrajały drzewka jeszcze w czasach przedchrześcijańskich. Germanie ozdabiali je, aby rozweselić nieco ciemne wnętrza swych domów w czasie zimy. Pierwsza choinka bożonarodzeniowa pojawiła się w Strasburgu, w XVII wieku i od tego momentu zwyczaj zaczął się upowszechniać. Pomysłodawcą szopki był św. Franciszek – wpuścił do niej prawdziwego osiołka.

Pierwsza bombka była ze srebra – takie ozdoby produkowano w Niemczech w XVII w. Szklane bombki narodziły się w Norymberdze sto lat później. Do Polski bombki przywędrowały w XIX wieku. Początkowo sprowadzano je od zachodnich sąsiadów, co wiązało się z protestami przeciwko tej „karygodnej modzie na cudzoziemszczyznę”.

Całusy pod jemiolą – czasy królowej Wiktorii słyną z wielkiej surowości obyczajów. Prawdopodobnie dla przeciwwagi powściągliwi Brytyjczycy wymyślili zwyczaj całowania się pod wiszącą gałązką jemioli. Można to było robić bez konsekwencji i na widoku publicznym.



*Wszystkim sponsorom
naszego Biuletynu
z podziękowaniem
za ich wsparcie
życzymy zdrowych,
radosnych
Świąt Bożego Narodzenia.*

*Życzymy sukcesów i satysfakcji w domu,
w pracy i podczas spędzania czasu wolnego
w Polskim Centrum
w nadchodzącym Nowym Roku 2021.*



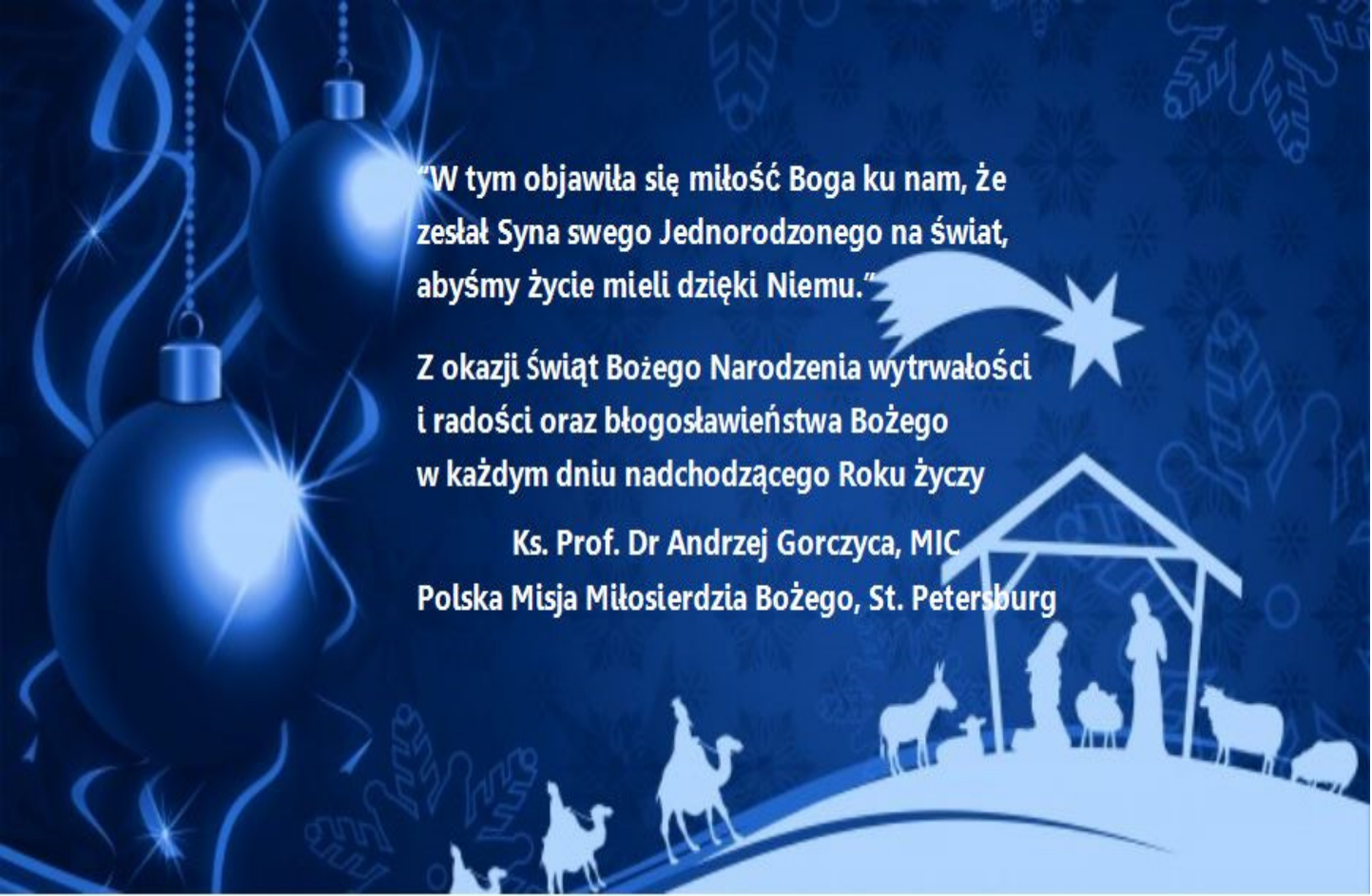
*Koordynator d/s Reklam
Ewa Ostrowski
oraz Redakcja Biuletynu*

*Pełnych ciepła,
spokoju i radości*

Świąt
Bożego Narodzenia
*oraz pomyślności i sukcesów
w Nowym 2021 Roku*
życzy



Agnieszka Bąk
Z Charles Rutenberg Realty



**“W tym objawiła się miłość Boga ku nam, że
zesłał Syna swego Jednorodzonego na świat,
abyśmy życie mieli dzięki Niemu.”**

**Z okazji Świąt Bożego Narodzenia wytrwałości
i radości oraz błogosławieństwa Bożego
w każdym dniu nadchodzącego Roku życzy**

**Ks. Prof. Dr Andrzej Gorczyca, MIC
Polska Misja Miłosierdzia Bożego, St. Petersburg**

*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia
zyczymy naszym Klientom oraz całej
Polonii, żeby Wigilia i Święta upłynęły
spokojnie i radośnie, a w nadchodzącym
Nowym Roku 2021 wasze marzenia
zmienily się w rzeczywistość, a sukcesy
przerosły oczekiwania*

PL Real Estate



Grace Omyla
Realtor

727 422-5898

Świąt

wypełnionych radością i miłością,
niosących spokój i odpoczynek,

Nowego Roku

spełniającego wszelkie marzenia, pełnego
 optymizmu, wiary, szczęścia i powodzenia

Życzą

**Irena Bogusiewicz -
Dyrektor Polskiej Szkoły
w Clearwater**

**oraz
Grono Pedagogiczne
i uczniowie**



*Zdrowych spokojnych
i pełnych rodzinnego
ciepła świąt Narodzenia
Pańskiego. Odpoczynku
od codziennego zabiegania
oraz chwili zadumy.
Wszelkiej pomyślności
w Nowym Roku oraz
spełnienia w życiu
osobistym i zawodowym
życzą
Teresa i Jerry Tas
z Brightwater*

Calej Polonii
z okazji świąt Bożego Narodzenia
i nadchodzącego
Nowego Roku 2021
serdeczne życzenia składa
calej Polonii i swoim Klientom



Anna Balicka
z Sunshine Accounting



Dobrych myśli i życzliwych rozmów
wzdłuż, w szerz i w poprzek świątecznego stołu,
na którym niech nie zabraknie niczego dobrego.
Za miłą współpracę dziękujemy i życzymy Wesółych Świąt
oraz szczęśliwego Nowego 2021 roku.

**Prezes Klubu Polonia INC Anna Slavov
z Zarządem, Członkami i Sympatykami**

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

życzy wszystkim Polakom polski adwokat w Clearwater,
Agnieszka Piasecka, Esq.
727-538-4171



Wesołych Świąt
oraz
Szczęśliwego Nowego Roku
pełnego optymizmu, szczęścia i
powodzenia

Zarządowi, członkom i przyjaciółom
Polskiego Centrum

Z najserdeczniejszymi osobistymi
podziękowaniami za współpracę
życzą

Jola Piątek
Roman Koczvara



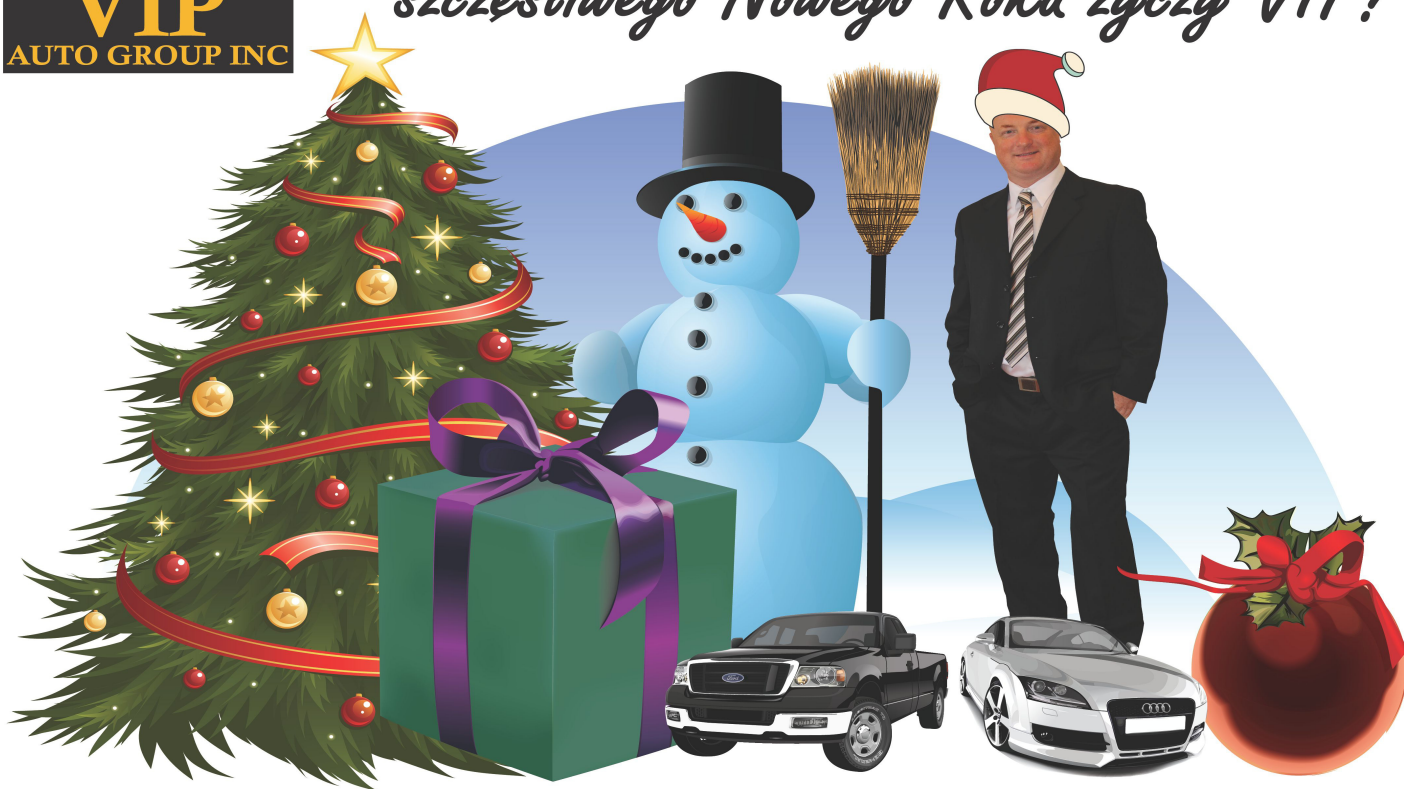


Wesołych Świąt oraz Szczęśliwego Nowego Roku
życzy
American Institute of Polish Culture in Tampa Bay

P.O. Box 4512, Clearwater, FL 33758
Website: www.aipctampabay.org Contact: aipctampabay@gmail.com



*Wesołych Świąt Bożego Narodzenia oraz
szczęśliwego Nowego Roku życzy VIP!*



POLSKIE CENTRUM IM. JANA PAWŁA II

Wieczór Kolęd



SOBOTA 19 GRUDNIA 2020 GODZ. 19:00

WYSTĄPIĄ:

DZIECI Z POLSKIEJ SZKOŁY | KOŁO PODHALAN #79 | LOKALNI ARTYŚCI

BILETY \$10 | DZIECI - WSTĘP WOLNY

1521 N SATURN AVE, CLEARWATER, FL 33755 | BIURO PC 727-298-8609





POLSKIE CENTRUM IM. JANA PAWŁA II

1521 N Saturn Ave, Clearwater, FL 33755

SALA BAROWA



WIGILIA

w Polskim Centrum

CZWARTEK 24 GRUDNIA 2020 GODZ. 6 PM

UROCZYSTA KOLACJA

BILETY: \$30 DOROŚLI, \$10 DZIECI

Bilety dostępne przy wejściu oraz w biurze Polskiego Centrum
Rezerwacje - Biuro PC 727-298-8609

POLSKIE CENTRUM IM. JANA PAWŁA II
1521 N SATURN AVE, CLEARWATER, FL 33755



2021

NOWY ROK
AUDYTORIUM

BAL SYLWESTROWY

GRA ZESPÓŁ SWEET HARMONY

31 GRUDNIA 2020 GODZ. 7:30 PM

BILETY: \$120 CZŁONKOWIE, \$135 GOŚCIE

Kolacja, szwedzki stół, nocne danie, szampan, open bar - w cenie biletu

BILETY TYLKO W PRZEDSPRZEDAŻY

Biuro Polskiego Centrum Tel. 727-298-8609 oraz Bunia Przychodzeń Tel. 727-647-8335

POLSKIE CENTRUM IM. JANA PAWŁA II
1521 N SATURN AVE, CLEARWATER, FL 33755



2021
Nowy Rok
Dyskoteka Sylwestrowa

SALA BAROWA

31 GRUDNIA 2020 GODZ. 8 PM

GRA

DJ ROBERT

BILETY: \$90 CZŁONKOWIE, \$105 GOŚCIE

KOLACJA, SZWEDZKI STÓŁ, NOCNE DANIE, SZAMPAN, OPEN BAR - W CENIE BILETU

BILETY TYLKO W PRZEDSPRZEDAŻY!

BIURO POLSKIEGO CENTRUM TEL: 727-298-8609 | EWA OSTROWSKI TEL: 727-504-0169

*Swoim Klientom
oraz wszystkim Członkom
Polskiego Centrum
z okazji
Świąt Bożego Narodzenia
wiele zdrowia i szczęścia
oraz wszelkiej pomyślności
w Nowym 2021 Roku
życzą*



Mariola i Marek Nowakowski
z UNIPOL TRAVEL

**Godnych Świąt Bożego
Narodzenia
oraz
szczęśliwego i zasobnego
Nowego Roku 2021
Całej polskiej społeczności
życzy**



**Halina & Andrew
Bullock**

*Niech w te Święta w Waszych
sercach zagości pokój, radość
i szczęście.*

*Życzymy całej Polonii,
a szczególnie naszym Klientom,
wszystkiego najlepszego z okazji
Świąt
Bożego Narodzenia
i Nowego Roku 2021*



Bernarda i Michał Przywalny

z European Goodies & Delicatessen
116 N. Main Ave, Clearwater, FL 33765
DREW STREET PLAZA



**Wszystkim klientom
kancelarii**



życzy
Bożena Stanojevic M.A.

**Kancelaria „Polish” Biuro Prawne
Clearwater**

*Wszystkiego
co najlepsze
z okazji Świąt
Bożego Narodzenia
i Nowego Roku 2021*

życzy

**Andrew
Wieczorkowski**



**Serdeczne
życzenia z okazji
Świąt
Bożego Narodzenia,
oraz
wszelkiej pomyślności
w Nowym 2021 Roku**

Życzą

**Roxana
i
Janusz
Nowicki**



**Wesołych Świąt
życzy
zespół muzyczno-wokalny
Sweet Harmony**

Sposób przyrządzenia:

Ciasto:

1. Mąkę przesiać, dodać żółtko, szczyptę soli i tyle wody, aby zagnieść elastyczne, gładkie ciasto.
2. Pod koniec zagniatania połączyć z miękkim masłem.
3. Gotowe ciasto przykryć ściereczką, aby nie wyschło.

Farsz:

1. Grzyby namoczyć, a następnie ugotować, w wodzie, w której się moczyły.
2. Marchew obrać, zetrzeć na tarce o średnich dziurkach.
3. Kapustę odcisnąć z soku, posiekać, przełożyć do garnka, zalać niewielką ilością wody. Dodać marchewkę i ugotować do miękkości, a następnie dokładnie odcisnąć na sicie.
4. Cebule obrać, posiekać, podsmażyć na maśle.
5. Cebulę dodać do kapusty razem z ugotowanymi i posiekanymi grzybami, wymieszać. Przyprawić do smaku solą i pieprzem.

Pierogi z kiszoną kapustą:

1. Ciasto rozwałkować partiami na cienki placek, wyciąć krążki.
2. Na każdy krążek wyłożyć porcję zimnego farszu, zlepiać brzegi.
3. Gotować partiami w osolonej wodzie.
4. Przed podaniem podsmażyć.

Pierogi z grzybami i kiszoną kapustą

Składniki:

Ciasto:

- 600 g mąki pszennej
- 1 żółtko
- 1 szklanka letniej wody
- 50 g masła

Farsz:

- 500 g kiszonej kapusty
- 2 cebule
- 2 marchewki
- kilka suszonych grzybów
- 2 łyżki masła
- 2 łyżki oleju

Przyprawy:

- sól
- pieprz





*Niech te Święta Bożego Narodzenia będą
pełne radości i magicznych chwil przeżytych
w gronie najbliższych a Dzieciątko Jezus niech
oświeca Wasze drogi codziennego życia i obdarza
błogosławieństwem w 2021 Roku.
Wszystkim przyjaciółom i znajomym
Bunia i Jurek Przychodzeń*



**Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia
oraz**

**Szczęśliwego Nowego
Roku 2021**

**Moim Klientom oraz
całej Polonii**



**życzy
Dr. Ewelina
Szyszka**



*Jest taki zmierzch wśród grudniowych, szarych dni,
kiedy w noc gwiazdka lśni.*

*Wigilii czas każe nam u stołu stać,
łamać opłatek, razem trwać.*

*A kiedy już ta pierwsza z gwiazd
zaświeci nam spoza chmur,
dzieje się cud co w każdym z nas
umie zburzyć jego własny mur.*



**WESOŁYCH ŚWIĄT
i SZCZĘŚLIWEGO życzą
NOWEGO ROKU 2021**

**Małgorzata i Wacław Kamiński
z M&W European Deli
2676 Bayshore Blvd. Suite L, Dunedin**

**Wesołych Świąt
Szczęśliwego Nowego Roku**



Oferujemy stypendia na rok akademicki 2021/2022
dla kwalifikujących się studentów.

Termin składania aplikacji upływa z dniem
15-go maja 2021r.

Detale i aplikacja na

www.polishamericanengineers.com

Polish American Engineers Association of Florida, Inc.

Stowarzyszenie Inżynierów Polsko-Amerykańskich na Florydzie

P.O. Box 4642, Clearwater, FL 33758

1521 North Saturn Ave. Clearwater, FL 33755

website: www.PolishAmericanEngineers.com

email: info@PolishAmericanEngineers.com



*Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia*

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

*Krzysztof & Ewa Skibicki
Russell & Ashworth Skibicki*

Wesołych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku

POLISH ASSISTANCE

Polska Bratnia Pomoc

1956-2020

Polska Bratnia Pomoc pomaga osobom w stanie krytycznym z powodów finansowych i zdrowotnych. Wspieramy te osoby dostarczając pomoc w zakresie potrzeb mieszkalnych, żywnościowych i opieki zdrowotnej.

Polish Assistance provides assistance to individuals who are at risk or in crisis due to poverty, mental or physical illness. We bring stability to these individuals by providing basic needs for housing, food and healthcare.

Jadwiga Palade
President

DONATE

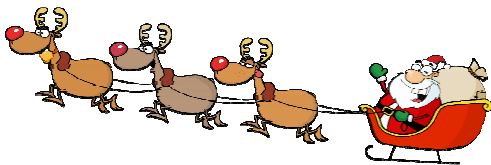
www.polishassistance.org

15 East 65th Street, New York, New York 10065

Tel. 212-570-5560 e-mail: office@polishassistance.org



*W oczekiwaniu na zbliżające się
Święta Bożego Narodzenia
i Nowy Rok pełni nadziei
spoglądamy w przyszłość.
Składamy życzenia: zdrowia,
pogody ducha, spełnienia wszystkich
marzeń, zawodowej satysfakcji
i wielu sukcesów.*



Dyrektor Polskiej Szkoły
w Tarpon Springs
Aneta Budziński
Nauczyciele, Rodzice
i Uczniowie

Wszystkiego co najlepsze
z okazji Świąt
Bożego Narodzenia
i Nowego Roku 2021



życzy wszystkim Polakom

**Grażyna
Maciejewski
z Bank of America**



*W Betlejem mieście Zbawiciel się rodzi...
Niech się Wam, mili, najlepiej powodzi.
Niech Wam służy szczęście o każdej godzinie.
I niech Was dobrego nic w życiu nie minie.*

*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia
życzymy Wam cudownych
i niezapomnianych chwil w gronie rodziny.
Niech przyniosą one radość i wzruszenie
oraz wzajemną życzliwość i optymizm
w nadchodzącym Nowym Roku.*

*Przyjaciołom i znajomym
Ewa Ostrowki i Krzysztof Sokółowski*



Najlepsze życzenia z okazji
Świąt Bożego Narodzenia,
aby
przyjście na świat Chrystusa
przyniosło ze sobą
radość, pokój, nadzieję i miłość.
Zdrowych, Wesołych Świąt
oraz
Szczęśliwego Nowego Roku
2021


życzą

Zosia i Krzysztof
Wiak



***Wesołych Świąt
Szczęśliwego Nowego Roku
życzy
Krystyna Markut z rodziną***

*Do kraju tego, gdzie kruszynę chleba
Podnoszą z ziemi przez uszanowanie
Dla darów Nieba....
Tęskno mi, Panie...
Do kraju tego, gdzie pierwsze ukłony
Są, jak odwieczne Chrystusa wyznanie,
"Bądź pochwalony!"
Tęskno mi, Panie...*

*Moja Piosenka
Cyprian Kamil Norwid (1821–1883)*

***Życzymy Wam zdrowych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia
Niechaj ten czas spędzony w gronie Najbliższych nappełni
Wasze serca spokojem i radością.
Niechaj błogosławieństwo Bożego Dzieciątka
Towarzyszy Wam przez całe Wasze Życie.
A w Nowym Roku niech zabłyśnie dla Was Tęczy kolorami
i rozsypie się nad głowami szczęście,
i uśmiechów moc i niech zostanie z Wami na zawsze.***



**Życzy Koło Podhalan #79 pod imieniem Matki Boskiej Ludźmierskiej
Prezes Tadeusz Cyrwus z całym Zarządem i wszystkimi Członkami
Zapraszamy na naszą ZABAWĘ 13-go lutego 2021**

*Spokojnych
i Wesołych Świąt
oraz Zdrowego
Nowego
Roku*

Życzą

Jowita Wysocka Kravitz

& Ed Kravitz

KRAVITZ LAW GROUP

Odszkodowanie za Wypadki

888.554.9998

www.KravitzLawGroup.com/pl

